Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

Skater Hockey / Inline Hockey

Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1 Bienne Seelanders	A
CLUB 2 Malcantone	A

Lieu / Ort / Location / Luogo	Mettmoos - Bienne	Date / Datum / Date / Data	11.05.2019
Start / Beginn / Début / Inizio	16:30	End / Ende / Fin / Fine	18:25
		Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	A40
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Torneo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	60

	No Card / Liz. / No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname / No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	207781	WIDMER Patrick	
Official scorer / Marqueur	2172	PARATTE Cindy	
Referee 1 / Arbitre 1	20762	WILLEMIN Gabriel	
Referee 2 / Arbitre 2	205183	OBERSON Yvan	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	2	2
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	2	0
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	2	3
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL

CLUB 1	CLUB 2
6	5

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: **Bienne Seelanders**

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma:

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma:

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Bienne Seelanders

Nr. / No.		Surname / Name / Nom / Cognome	Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass / Lic / Tess No
TS	C	MONBARON	Vincent				96196
97	A	GOZEL	Gaëtan				204453
31	G	FRIEDLI	Raphaël	X	X	X	203186
29	G	VIONNET	Nicolas				214362
89		DONZE	Eric				206244
21		GURTNER	Sébastien				201554
19		GURTNER	Jérémy				202802
87		ESTEVEZ	Eric				207302
20		GURTNER	Nicolas				202477
81		VOIROL	Damien				2189
44		GIVEL	Florent				203014
98		ESTEVEZ	Etienne				207301
13		CHRISTINAZ	Julien				98287
63		KOLLROS	Léonard				204284
11		VINALS	Joé				204285
73		FROSSARD	Yann				98430
8		VUILLEUMIER	Morgan				210189
96		BERCHIER	Maxime				216093
COACH		PAHUD	Ludovic				95329

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
02:58	87	TS	1				
04:17	81	87	2				
31:35	96	20	3				
38:06	TS	98	4				
51:14	73	8	5				
54:02	87	97	6				
				TOTAL	6		

TIME OUT: X

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. / No.	min	Start	End / Ende / Fin / Fine	code
22:34	11	2	00:00	24:34	I
35:54	98	2	00:00	37:54	L
38:37	96	2	00:00	40:37	H
54:39	21	2	00:00	54:42	G1
59:30	81	2	00:00	60:00	E

TOTAL: 10 min

2 Malcantone

Nr. / No.		Surname / Name / Nom / Cognome	Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass / Lic / Tess No
27	C	CASSINA	Matteo				4054
68	A	ALBERTI	Nakia				2214
31	G	BRAZZOLA	Stefano	X	X	X	216698
93	G	AMADO	Daniele				30161
87		MUELLER	Alessandro				96219
83		ZAPPA	Andrea				201196
85		LURATI	Dario				207315
94		SCHULER	Kevin				210303
90		FELAPPI	Thomas				97205
71		RUSPINI	Yannick				94061
10		DIDIER	Christian				207385
20		FRATESSA	Dario				218019
33		SANTINI	Vasile				205262
98		FRISBERG	Nick				206303
TS		BRICCOLA	Franco				212467
88		PRIOR	Dewis				97384
COACH		RICCI	Renzo				20543

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
12:51	71	87	1				
13:46	68	71	2				
51:49	10	71	3				
54:42	27	TS	4				
56:36	TS	90	5				
				TOTAL	5		

TIME OUT: X X

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. / No.	min	Start	On / Ende / Fin / Fine	code
03:59	85	2	00:00	04:17	S2
15:34	90	2	00:00	17:34	H
26:07	87	2	00:00	28:07	A
48:32	87	2	00:00	50:32	L

TOTAL: 8 min